

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MBSM02

Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor (Model: MBSM02)

1. General Information

Thank you for purchasing the Premium Single Hole Mixer Tap with Infrared Sensor (Model: MBSM02). This advanced tap is designed for convenience and efficiency, providing hands-free operation. It is suitable for both home and commercial use, ensuring hygiene and ease of use.

2. Safety Information

- General Safety: This product is intended for indoor use only. Ensure that the installation area is dry and free of any water hazards.
- Electrical Safety: The infrared sensor requires electrical power. Ensure that the electrical supply complies with local regulations. Do not touch the electrical components with wet hands.
- Installation Safety: Only qualified personnel should install the tap. Ensure all connections are secure and periodically check for any leaks.
- Maintenance Safety: Disconnect the power supply before performing any maintenance or troubleshooting to avoid electric shock.
- Kids Safety: Keep all tools and packaging materials out of reach of children. This product should not be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities without supervision.

3. Product Specifications

- Model: MBSM02
- Type: Single Hole Mixer Tap
- Material: Stainless Steel
- Sensor Type: Infrared
- Operating Pressure: 0.5 - 5.0 bar
- Power Supply: AC 220-240V, 50/60Hz
- Dimensions:
 - Height: 30cm
 - Spout Reach: 20cm
 - Base Diameter: 5cm
- Water Flow Rate: 6 liters per minute
- Certification: CE, RoHS

4. Setup and Installation

1. Preparation: Gather all necessary tools, including a wrench, screwdriver, and plumbing tape.
2. Shut Off Water Supply: Ensure that the main water supply to the installation area is turned off.
3. Install the Tap:
 - Insert the tap into the pre-drilled hole in the sink.
 - Secure the tap using the provided mounting hardware.
4. Connect Water Supply:
 - Attach the cold and hot water supply lines to the corresponding inlets on the tap.
 - Use plumbing tape on threads to prevent leaks.
5. Electrical Connection:
 - Connect the power supply carefully according to local electrical codes.
 - Ensure that the connection is properly insulated.
6. Turn on Water Supply: Slowly turn on the water supply and check for leaks at all connection points.
7. Test the Sensor: After installation, test the infrared sensor by waving your hand in front of it and ensure that the tap responds appropriately.

5. Operation

To operate the tap:

- Place your hands under the spout, and the infrared sensor will automatically activate the flow of water.
- The water will stop flowing automatically when you remove your hands from the detection zone.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the tap with a soft cloth and a mild detergent. Avoid using abrasive materials to prevent scratching.
- Check the sensor area to ensure it is free from dust and obstructions.
- Perform routine checks on all connections for leaks or corrosion.

7. Troubleshooting

- No Water Flow: Ensure the water supply is turned on and check for any clogs in the plumbing.
- Sensor Not Responding: Clean the sensor area and ensure that there is no obstruction in front of the sensor.
- Leaking Tap: Check all connections and tighten if necessary.

8. Disposal

Please dispose of the product responsibly. Do not throw it in household waste. Instead, follow your local regulations for recycling electrical and plumbing items.

9. Contact

For further inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Premium Einhebelmischer mit Infrarotsensor (MBSM02)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Premium Einhebelmischers mit Infrarotsensor (MBSM02). Dieses Produkt ist für die Verwendung in Wohn- und Gewerbebereichen konzipiert und zeichnet sich durch moderne Technologie und ansprechendes Design aus.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung, die extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen und extremen Wärmequellen fern.
- Das Gerät sollte von einem Fachmann installiert werden, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet. Halten Sie kleine Teile und Verpackungen von Kindern fern.
- Bei Anzeichen von Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät sofort aus und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Verwenden Sie nur die im Handbuch empfohlenen Reinigungsmittel.

3. Produktübersicht und Technische Daten

- Modell: MBSM02
- Material: Edelstahl
- Sensorreichweite: 10-15 cm
- Wassertemperatur: 0 - 80 °C
- Wasserdruck: 0,5 - 6 bar
- Elektrische Versorgung: AC 220-240V, 50/60Hz
- Energieverbrauch: 0,5W im Standby, 5W im Betrieb

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile aus der Verpackung genommen haben.
2. Befestigen Sie die Basis des Mischers an der vorgesehenen Stelle auf der Arbeitsplatte.
3. Schließen Sie die Wasserleitungen (kaltes und warmes Wasser) an die entsprechenden Anschlüsse des Mischers an.
4. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, wenn Ihr Modell dies benötigt.
5. Testen Sie die Installation auf Lecks, indem Sie das Wasser laufen lassen.
6. Justieren Sie den Infrarotsensor, sodass er optimal auf Ihre Bedürfnisse eingestellt ist.

5. Betrieb

Um das Gerät zu verwenden, halten Sie Ihre Hände innerhalb der Reichweite des Sensors. Der Wasserfluss sollte automatisch aktiviert werden. Stellen Sie Ihren gewünschten Wasserfluss und die Temperatur durch den Einhebelmischer ein.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Mischers regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und keine scheuernden Haushaltsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Sensoren auf Schmutz und reinigen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Wenn der Wasserfluss sporadisch oder gar nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte die Wasserzufuhr und den elektrischen Anschluss.
- Bei anhaltenden Störungen ziehen Sie bitte den Stecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Wenn der Sensor unempfindlich ist, reinigen Sie ihn vorsichtig.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik- und Sanitärgeräte. Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Premium Enkelvoudige Mengkraan met Infraroodsensor (MBSM02)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Premium Enkelvoudige Mengkraan met Infraroodsensor (MBSM02). Dit product is ontworpen voor gebruik in zowel huishoudelijke als commerciële omgevingen en biedt een efficiënte en hygiënische manier om water te tappen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige verwijzingen.
- Elektrocutie: Zorg ervoor dat het apparaat correct geïnstalleerd is en dat het veilig is aangesloten op een geaard stopcontact.
- Vochtigheid: Houd de elektrische delen van de mengkraan droog en zorg ervoor dat er geen water op de sensor of elektronische delen komt.
- Kinderen: Laat kinderen niet zonder toezicht het apparaat bedienen.
- Schade: Gebruik het product niet als er schade aan is. Neem contact op met onze klantenservice voor ondersteuning.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 150 mm x 250 mm (L x H)
- Voltage: 220-240V AC
- Vermogen: 4.5W
- Capaciteit: Maximaal debiet van 2.5 liter per minuut bij 3 bar druk

4. Installatie en Opstelling

1. Zorg ervoor dat het waterafvoersysteem en de watertoevoer zijn afgesloten.
2. Verwijder de oude kraan indien aanwezig.
3. Plaats de nieuwe mengkraan in de wastafelopening van 35 mm.
4. Bevestig de kraan met de bijgeleverde moer en pakking.
5. Sluit de warm- en koudwatertoevoer aan op de kraan. Zorg ervoor dat de verbindingen goed vastzitten om lekkage te voorkomen.
6. Sluit de voeding van de infraroodsensor aan volgens de bijgeleverde elektrische schema.
7. Test de kraan door de watertoevoer weer open te draaien.

5. Bediening

De kraan is uitgerust met een infraroodsensor. Plaats uw handen onder de kraan om het water te activeren. Het water stopt automatisch wanneer u uw handen wegneemt.

6. Reinigen en Onderhouden

- Reinig de kraan regelmatig met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende middelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op lekkages en zorg ervoor dat de aansluiting goed vast zit.

7. Probleemoplossing

- Geen waterstroom: Controleer of de watertoevoer is geopend en of de sensorkabel goed is aangesloten.
- Lege batterijen: Vervang de batterijen als het sensorlicht niet aan gaat.
- Lekkage: Controleer de aansluitingen en moeren op slijtage of beschadiging.

8. Afvoer

Verwijder de kraan op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw lokale gemeentelijke afvaldienst voor informatie over recycling en afvoer van elektronische apparaten.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Grifo Mezclador de Un Solo Orificio con Sensor Infrarrojo MBSM02

1. Información General

El Grifo Mezclador de Un Solo Orificio con Sensor Infrarrojo MBSM02 es un dispositivo moderno y eficiente diseñado para proporcionar agua de manera higiénica y conveniente. Ideal para su uso en cocinas comerciales y hogares, su tecnología de sensor infrarrojo permite un funcionamiento sin contacto, reduciendo la propagación de gérmenes.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Utilice el grifo únicamente para el propósito previsto. No modifique la estructura del grifo.
- Instalación: La instalación debe ser realizada por un profesional calificado para evitar daños y asegurarse de que cumple con los códigos locales de plomería.
- Condiciones Ambientales: No exponga el grifo a temperaturas extremas o ambientes corrosivos.
- Hidráulica: Asegúrese de que la presión del agua sea adecuada (mínima 0.5bar, máxima 6bar).
- Mantenimiento: Realice revisiones regulares para asegurar un funcionamiento seguro y eficiente.
- Electrodomésticos: Mantenga el grifo alejado de dispositivos eléctricos y fuentes de calor.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: MBSM02
- Tipo: Grifo mezclador de un solo orificio con sensor
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Alimentación: 4 pilas AA (no incluidas)
- Sensor de Infrarrojos: Rango de detección de 30 a 50 cm
- Temperatura de Agua Recomendada: 5°C a 65°C
- Acabado: Pulido brillo
- Dimensiones: Altura total: 30 cm, Boca del grifo: 25 cm

4. Instalación y Configuración

1. Herramientas necesarias: Llave ajustable, cinta de teflón.
2. Preparación: Cierre la válvula de suministro de agua y drene cualquier agua residual del grifo antiguo.
3. Montaje:
 - Retire el grifo viejo si es necesario.
 - Introduzca el grifo MBSM02 en el orificio de instalación.
 - Asegúrelo con la tuerca de sujeción incluida.
4. Conexión de agua: Conecte el suministro de agua fría y caliente a las correspondientes entradas del grifo, utilizando cinta de teflón para asegurar una conexión hermética.
5. Instalación eléctrica: Inserte 4 pilas AA en el compartimento designado.
6. Prueba: Abra la válvula de suministro de agua y pruebe el funcionamiento del sensor.

5. Funcionamiento

- El grifo se activará automáticamente al detectar movimiento a través del sensor infrarrojo, permitiendo el flujo de agua.
- Para detener el flujo, retire las manos del área de detección.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza regular: Use un paño suave y húmedo. Evite limpiadores abrasivos.
- Revisión del sensor: Limpie el área del sensor para asegurar un funcionamiento adecuado.
- Cambio de pilas: Verifique la batería cada 6 meses y cambie si es necesario.

7. Solución de Problemas

- El sensor no funciona: Verifique que las pilas estén en buen estado y correctamente instaladas. Limpie el área del sensor.
- Suministro de agua débil: Asegúrese de que las válvulas de entrada estén completamente abiertas.
- Fugas: Inspeccione todas las conexiones para asegurarse de que estén bien ajustadas.

8. Disposición

- Eliminar el grifo según las regulaciones locales de residuos. No lo tire a la basura convencional. Consulte con un servicio de reciclaje si es posible.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du robinet mélangeur à un trou avec capteur infrarouge MBSM02

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi le robinet mélangeur à un trou avec capteur infrarouge MBSM02. Ce produit allie design moderne et technologie avancée pour offrir une expérience utilisateur pratique et hygiénique.

2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme: Utilisez uniquement le produit pour les applications pour lesquelles il a été conçu. Ne pas utiliser à des fins commerciales sans validation du fabricant.
- Installation sécurisée: Assurez-vous de suivre toutes les étapes d'installation pour éviter les fuites et autres risques.
- Electricité: Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées. Débrancher l'appareil avant d'effectuer toute maintenance.
- Enfants: Garder l'appareil hors de portée des enfants. Ne pas permettre à des enfants de jouer avec le robinet.
- Produits chimiques: Éviter l'utilisation de produits de nettoyage agressifs ou corrosifs.

3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle: MBSM02
- Type: Robinet mélangeur à un trou
- Capteur: Infrarouge
- Matériau: Laiton chromé
- Pression d'eau: 0.5-5 bar
- Température de l'eau: 0-60 °C
- Alimentation: 4 piles AA (non incluses)
- Dimensions: 50 x 150 x 200 mm

4. Configuration et installation

Étapes d'installation

1. Préparation: Vérifiez que tous les composants sont inclus dans l'emballage.
2. Arrêt de l'eau: Fermez l'alimentation en eau avant de commencer l'installation.
3. Installation du robinet:
 - Percez un trou d'un diamètre correspondant à celui du robinet dans le plan de travail.
 - Insérer le robinet dans le trou.
 - Fixez-le en vissant la plaque de montage en dessous.
4. Raccordement:
 - Raccordez les tuyaux à l'alimentation en eau chaude et froide.
 - Vérifiez que les connexions sont bien serrées.
5. Installation de l'alimentation électrique:
 - Insérez les piles AA dans le compartiment prévu à cet effet.
6. Test: Ouvrez l'eau et vérifiez la fonctionnalité de la détection infrarouge.

5. Opération

Pour utiliser le robinet, approchez vos mains du capteur infrarouge. L'eau s'écoulera automatiquement. L'eau s'arrêtera lorsque vous éloignerez vos mains du capteur.

6. Nettoyage et entretien

- Entretien quotidien: Essuyer le robinet avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyage des dépôts: Utiliser un nettoyant doux pour éviter d'endommager la surface. Ne pas utiliser de matériel abrasif.
- Vérification: Inspecter régulièrement les joints et connexions pour détecter des fuites éventuelles.

7. Dépannage

- Problème d'alimentation: Assurez-vous que les piles sont correctement installées et chargées.
- Pas d'écoulement: Vérifiez si le capteur est obstrué ou sale. Nettoyez comme indiqué ci-dessus.
- Fuite: Inspectez les raccords pour vous assurer qu'ils sont correctement serrés.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Apportez-le dans une déchèterie appropriée pour le recyclage des appareils électroniques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Il miscelatore monoforo premium con sensore infrarossi MBSM02 è un dispositivo innovativo progettato per consentire un uso facile ed igienico dell'acqua. Adatto per ambienti residenziali e commerciali, offre un tocco moderno alla vostra cucina o area bagno.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.
- Non installare il miscelatore in ambienti con temperatura inferiore a 0°C.
- Assicurarsi che l'impianto idraulico sia conforme alle normative locali prima dell'installazione.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di perdite d'acqua, chiudere immediatamente l'acqua e contattare un professionista.
- Evitare di utilizzare detersivi abrasivi o materiali che potrebbero graffiare la superficie.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: MBSM02
- Tipo di miscelatore: Monoforo
- Sensore: Infrarossi
- Materiale: Ottone
- Finitura: Cromo lucido
- Pressione dell'acqua: 0.5 - 6 bar
- Temperatura acqua: 70°C massimo
- Alimentazione: 4 batterie AA o alimentazione via rete

4. Installazione e Setup

- Assicurarsi che siano disponibili gli strumenti necessari: chiave inglese, cacciavite, nastro teflon.
- Spegner l'acqua e svuotare il tubo di alimentazione.
- Posizionare il miscelatore nel foro della superficie di montaggio.
- Fissare il miscelatore con i dadi di montaggio forniti.
- Collegare i tubi di alimentazione dell'acqua calda e fredda ai rispettivi attacchi.
- Installare il supporto per il sensore infrarossi e collegarlo al miscelatore.
- Accendere l'acqua e regolare la pressione.

5. Funzionamento

- Il miscelatore attiva l'acqua quando le mani si trovano sotto il sensore infrarosso.
- Per interrompere il flusso, rimuovere le mani dall'area del sensore.
- È possibile regolare la temperatura dell'acqua tramite le manopole del miscelatore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente il miscelatore con un panno morbido e detersivi non abrasivi.
- Controllare periodicamente le guarnizioni e i tubi per eventuali perdite.
- Sostituire le batterie se il sensore non funziona correttamente.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il sensore non attiva l'acqua, controllare le batterie.
- Se ci sono perdite, assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati.
- In caso di malfunzionamenti persistenti, contattare il servizio clienti.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici e dei materiali metallici.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci a:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania